

ISO 14935:2020



EN ISO 14935:2020

NBN EN ISO 14935:2020



Pétrole et produits connexes - Détermination de la persistance d'une flamme sur une mèche trempée dans un fluide difficilement inflammable (ISO 14935:2020)

Valable à partir de 27-05-2020

Remplace NBN EN ISO 14935:1998

ICS: 75.080

NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD

EN ISO 14935

Avril 2020

ICS 75.080

Remplace l' EN ISO 14935:1998

Version Française

**Pétrole et produits connexes - Détermination de la
persistance d'une flamme sur une mèche trempée dans un
fluide difficilement inflammable (ISO 14935:2020)**

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte -
Bestimmung der Nachbrennzeit schwer entflammbarer
Flüssigkeiten an einem Docht (ISO 14935:2020)

Petroleum and related products - Determination of
wick flame persistence of fire-resistant fluids (ISO
14935:2020)

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 13 mars 2020.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion du CEN-CENELEC ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République de Serbie, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Bruxelles

EN ISO 14935:2020 (F)

Sommaire

Page

Avant-propos européen	3
-----------------------------	---

Avant-propos européen

Le présent document (EN ISO 14935:2020) a été élaboré par le Comité Technique ISO/TC 28 « Produits pétroliers et produits connexes, combustibles et lubrifiants d'origine synthétique ou biologique » en collaboration avec le Comité Technique CEN/TC 19 « Carburants et combustibles gazeux et liquides, lubrifiants et produits connexes, d'origine pétrolière, synthétique et biologique » dont le secrétariat est tenu par NEN.

La présente Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en octobre 2020 et les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en octobre 2020.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. Le CEN ne saurait être tenu responsable de l'identification de tels ou tels brevets.

Ce document remplace l'EN ISO 14935:1998.

Selon le règlement intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

Notice d'entérinement

Le texte de l'ISO 14935:2020 a été approuvé par le CEN comme EN ISO 14935:2020 sans aucune modification.

NORME
INTERNATIONALE

ISO
14935

Deuxième édition
2020-04

**Pétrole et produits connexes —
Détermination de la persistance d'une
flamme sur une mèche trempée dans
un fluide difficilement inflammable**

*Petroleum and related products — Determination of wick flame
persistence of fire-resistant fluids*



Numéro de référence
ISO 14935:2020(F)

**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2020

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos.....	iv
Introduction.....	v
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Principe	2
5 Produits et réactifs	2
6 Appareillage	2
7 Échantillons et échantillonnage	5
8 Préparation de l'appareil	5
9 Mode opératoire	6
10 Calculs	7
11 Expression des résultats	7
12 Fidélité	7
13 Rapport d'essai	7
Bibliographie	8

ISO 14935:2020(F)**Avant-propos**

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication concernant la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: www.iso.org/iso/fr/avant-propos.html.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 28, *Produits pétroliers et connexes, combustibles et lubrifiants d'origine synthétique ou biologique*, en collaboration avec le comité technique CEN/TC 19, *Carburants et combustibles gazeux et liquides, lubrifiants et produits connexes, d'origine pétrolière, synthétique et biologique*, du Comité européen de normalisation (CEN) conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette seconde édition annule et remplace la première (ISO 14935:1998), qui a fait l'objet d'une révision technique. Les principales modifications apportées par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

- les données matérielles du réservoir ont été modifiées;
- certaines désignations ont été modifiées;
- les dessins ont été révisés;
- les tolérances concernant les temps d'allumage et d'égouttage et les dimensions de la buse ont été resserrées pour obtenir une meilleure précision des mesures.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/fr/members.html.

Introduction

Ce document a été élaboré à l'origine par le CEN suivant un mandat délivré par la Commission européenne.

La méthodologie d'essai définie dans ce document est communément citée dans les spécifications des fluides hydrauliques résistants au feu, telles que l'ISO 12922, dans lesquelles elle définit les exigences minimales pour les fluides hydrauliques ignifuges et moins inflammables non utilisés pour les systèmes hydrostatiques et hydrodynamiques dans les applications industrielles générales.

Pétrole et produits connexes — Détermination de la persistance d'une flamme sur une mèche trempée dans un fluide difficilement inflammable

AVERTISSEMENT — L'utilisation du présent document peut impliquer l'intervention de produits, d'opérations et d'équipements à caractère dangereux. Le présent document n'est pas censé aborder tous les problèmes de sécurité concernés par son usage. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de ce document de prendre les mesures appropriées pour assurer la sécurité et préserver la santé du personnel et de déterminer l'applicabilité de toute autre restriction réglementaire à cette fin.

1 Domaine d'application

Le présent document spécifie une méthode d'évaluation de la persistance d'une flamme appliquée à l'extrémité d'une mèche en matière ignifugée, trempée dans un fluide difficilement inflammable.

Cet essai ne permet pas de déterminer les caractéristiques d'inflammation des fluides difficilement inflammables en jet pulvérisé.

NOTE Les méthodes qui permettent de déterminer ces caractéristiques sont spécifiées dans les ISO 15029-1 et ISO 15029-2.

Le présent document spécifie l'une des quatre méthodes qui permettent de déterminer l'inflammabilité des fluides difficilement inflammables.

Le présent document ne s'applique pas à certains fluides tels que les fluides HFAE et HFAS.

2 Références normatives

Dans ce texte sont référencés les documents suivants dont l'intégralité ou une partie constitue une exigence de ce document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 3170, *Produits pétroliers liquides — Échantillonnage manuel*

ISO 9162, *Produits pétroliers — Combustibles (classe F) — Gaz de pétrole liquéfiés — Spécifications*

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, le terme et la définition suivantes s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- Plateforme ISO de navigation en ligne: disponible à l'adresse <http://www.iso.org/obp>
- Electropedia CEI: disponible à l'adresse <http://www.electropedia.org>.

3.1

persistance moyenne de la flamme

persistance pour chacune des cinq différentes périodes d'application de la flamme d'allumage calculée comme étant la moyenne de six déterminations